

Informationstidning för oss inom ABB Fläkt Industri AB och ABB Fläkt Industrial Technology AB

Ett bra första halvår!

Vi skall vara mycket nöjda med vårt första halvår! Försäljningen har gått bra och sysselsättningen hålls uppe. Vi har verkligen haft en het vår i dubbel bemärkelse!

Vårt TBM-arbete har resulterat i mängder med goda idéer som vi nu med kraft skall genomföra. Förändrings- och förbättringsåtgärder är nyckeln till framgång. Vi måste säkra framtida konkurrenskraft.

Alla inom administrationen skall ha ett stort tack! Vi har reducerat antalet personer men ändå lyckats klara en utmärkt servicenivå.

Från divisionerna får vi en rapport från respektive chef:

Rolf Snygg

Under våren har jag fått klart för mig att jag har det mest stimulerande jobbet på hela företaget!

M är en division där vi har full fart på alla enheter, ordergången är god och projekten sköts proffsigt, engagerande medarbetare i alla led bidrar till våra framgångar. Men det som speciellt gläder mig är att Ni alla så frimodigt och aktivt bidrar till att vi skall bli ännu bättre – inga "ja-sägare" i våra led inte! Fortsätt på det sättet och tack för fina insatser under våren.

Ha en skön sommar och välkomna tillbaka i höst till SEIND's bästa division!

Lars Palmkvist

(skrivet i Idonesien)

De' e' mycke' nu!

Medan förhandlingar pågår i MEDAN, undrar vi hur sjutton det ska bli när den djupa lågkonjunkturen inom papper och



ABB Fläkt Industri's ledningsgrupp: Stående fr.v. Rolf Snygg, M. Sune Karlsson, personal. Jan-Olof Hagelberg, ekonomi. Sittande, Gunnar Olsson, S. Anders Wahrolén, VD och Torbjörn Björstrand, P.

Infällda: t.v. Lars Palmkvist, T (var vid fotograferingstillfället i Indonesien) och Kari Kallio, E.

cellulosa ändras till en stark högkonjunktur.

Oavsett om det är goda eller dåliga tider så är det i alla fall tider, och det gäller även i framtiden, fast då är det andra tider säkert.

Internationella TBM:ade Team tror T på. Marknaden kommer under resten av 90-talet att vara "en bit" från Växjö. TBM håller fram tiden, och alla idéer och arbete runt detta bör ge en förändring åt rätt håll, i rätt tid.

Team, duktiga inom flera discipliner behövs för att hålla "nivån" högt, för att fortfara att vara konkurrenskraftiga men framför allt för att motivera och göra jobbet intressant(-are). Ty medarbetaren på T betyder mest i såväl goda som mindre goda tider.

Hav en sjön och ev även en lat sommar med högtryck och sånt!

Torbjörn Björstrand

Division P har trots lågkonjunkturen lyckats bra med försäljningen. Ett antal projekt har ersatt den sänkta volymen av standardfläktar i Norden, vilket inneburit stora insatser såväl marknads- som konstruktionsmässigt. Vår kapacitet sätts på prov och det är därför viktigt att vi kan fullfölja de åtgärdsförslag som kommit fram i TBM-arbetet. Med snabbare genomloppstider ökar våra möjligheter att vara aggressiva och ta hem specialorder med korta leveranstider.

Verkstaden och inköpsavdelningen har efter viss osäkerhet i beläggningen kommit in i ett läge som kräver stor aktivitet och planeringsberedskap. Vår flexibilitet ligger i hög grad i att vi kan arbeta med legomarknaden som ett komplement när den egna produktionskapaciteten inte räcker till. Det är fina insatser som görs

Fortsättning på nästa sida

Ett bra första halvår

för att klara av kundorderna i tid vilket är oerhört viktigt för vår trovärdighet som kvalitetsleverantör.

Omstruktureringen av arbetet inom utvecklings- och underhållsavdelningarna har genomförts på ett bra sätt och vi ser fram emot en lansering av två nya axialfläktar under hösten.

Allt sammantaget så är jag mycket nöjd med insatserna under våren och jag önskar alla inom divisionen en skön och avkopplande ledighet i visshet om att vi är den bästa divisionen inom företaget.

Gunnar Olsson

Konjunkturen i Sverige arbetar emot oss. Bruken – som fortfarande är vår dominerande kundgrupp – har starka direktiv från sina ägare att spara och skjuta renoveringar på framtiden. Samtidigt ökar konkurrensen om de jobb som finns. Men ÄSS-divisionen håller ställningarna.

Vi har gjort en mycket bra vår och lyckats krama ur marknaden volymer i nivå med vår mycket tuffa budget. Vi har för avsikt att hålla tempot uppe med den hjälp vi behöver från andra divisioners teknikavdelningar och tillverkningsenheter. Eftersom vi är bäst befarar vi att Ni andra kan få det svårt att hålla vårt tempo?!

Glad sommar!

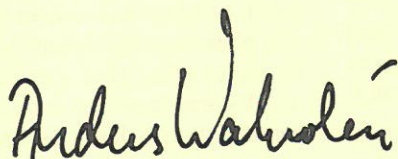
Kari Kallio

Division E drabbades hårt av den lågkonjunktur som svepte över landet förra året. Inför 1992 minskade vi personalstyrkan med 20% samtidigt som vi trimmade vår organisation för att bemöta den krympande marknaden. Nu tyder många tecken på att botten är nådd och med en tjock offertportfölj och en ny produktkatalog ("Industrikatalog 93") ser vi fram emot hösten med stor tillförsikt. Vi behövs på den stora marknad som finns både i Sverige och utomlands.

Vår uppgift är tuff, men med en mycket lojal och erfaren personal kan E-divisionen rida ut även den värsta stormen.

Alla önskas en riktigt skön sommar!

Med hopp om att vi kan genomföra "miljardkaffe" så tidigt som möjligt i höst önskar jag Er alla en härlig semester!



Snabbleverans från PM70

Nytt fläkthjul tillverkat på rekordtid till Ställdalens Bruk.

En HACG-112-160 fläkt hade havererat och driften i pappersmaskinen måste stoppas. Det var ett axelbrott som hade inträffat och det hade blivit stora skador på hjulet.

På Ställdalens bruk bedömde de situationen så att det skulle ta för lång tid att få ett nytt hjul tillverkat. De tog beslutet att låta renovera det havererade hjulet och samtidigt beställa ett nytt hjul med kortast möjliga leveranstid.

På tisdagen kontaktades Mats Jacobson på S-div. Gävlekontor för att få ett nytt hjul tillverkat och den havererade fläkten reparerad. Han tog på kvällen kontakt med Leif Gustafsson, PM70 som omedelbart började förberedelserna.

På onsdagsmorgonen startade en febril verksamhet. Material till navet kom med iltransport från Malmö på onsdagsförmiddagen. Hjul tillverkningen pågick hela dagen och under natten till torsdagen jobbade Nicklas Bolmgren och Anders Andersson med hjulet så att det på morgonen var färdigt för maskinbearbetning och balansering.

– Förutom PM70 var det många andra grupper som ställde upp toppenfint och lät vår snabborder bryta andra jobb, säger Leif.

På torsdagseftermiddagen transporterades den färdiga hjulet med budbil till Ställdalen.

Hjulaxeln hade tillverkats av en leverantör i Gävle och axeln var på plats samtidigt.

Inmonteringen utfördes under natten och på fredagsmorgonen var allt klart och på förmiddagen kunde åter pappersmaskinen startas för full drift.

Det nya hjulet var snabbast på plats

Det skadade hjulet som renoverades av en verkstad i närheten hann inte bli klart innan det nya var levererat.

– Jag tycker att alla i Växjö som jobbade med hjulet ska ha en fin eloge. Jag riktar ett varmt tack till er alla för att Ni ställde upp på detta fina sätt trots att jag vet att Ni är överbelagda nu innan semestern, säger Mats Jacobson, SM, Gävle.

– Det är nyttigt att vi kan visa våra kunder hur vi ställer upp för dem i kritiska situationer. Det är bra för både gamla och nya kontakter, säger Gunnar Olsson, S-div. chef.

– Kunden var mycket imponerad av den korta leveranstiden.

– Kontakterna har skett direkt mellan Mats i Gävle och de berörda på PM70 och jag tycker det är bra att ett snabbjobb kan löpa igenom på ett smidigt sätt utan krångliga rutiner, avslutar Gunnar.

Beställning – ELPAC

Mälarskog Industri AB har till sin anläggning i Skogstorp beställt ett ELPAC-filter för rening av rökgaserna från träavfallseldningen.

Det är Kalle Wässingbo som har lyckats sälja ELPAC nummer 2 för E:s räkning.

En bidragande faktor är kundens intryck av vår referensanläggning i Sparreholm, som fungerat perfekt både leverans- och driftsmässigt.

Ordersumman är drygt 2 MSEK och anläggningen ska tas i drift i höst.

Nu siktar vi på ELPAC nummer 3!!

Red. tackar Sten Thunander för rapporten.

Sex cellulosatorkar igångkörda i Sydamerika under de senaste två åren!

De senaste två åren har sex cellulosatorkar igångkörts i Sydamerika och samtliga igångkörningar har gått mycket bra.

I Chile är det Santa Fe, Arauco (samt Pacifico som dock levererats från Canada).

I Brasilien har tidigare två torrar i Aracruz körts igång och nu senast tork och elfilter i Bahia Sul.

Från Växjö har vi haft personal i Brasilien under konstruktionstiden, montaget och igångkörningarna.

För Bahia Sul projektet har Per-Åke Steenson med hjälp av Marco Antonio BR FLA skött torkmontaget och Evert Svensson, med hjälp av Abel Gedeon BR FLA, för montage av elfiltren.

För igångkörningen av torren har John Eriksson, Beiron Lindberg och Kurt Olsson medverkat samt för filtren Bengt (Chile) Jonsson, Abel Gedeon och Staffan Bergström.

Kurt Olsson och Staffan Bergström som varit projektledare för tork resp. elfilter, är mycket nöjda med projekten och passar på att tacka alla som medverkat och gjort det möjligt att uppnå detta fina resultat.

– Efter denna avslutande fas är vi nu beredda att fortsätta med nästa etapp som vi tror kommer inom kort, säger Kurt.

Lage Danfelter har varit Växjös förlängda arm vid São Paulo-kontoret där han samordnat konstruktionsarbetet.

Nu kanske många tycker att det är ett drömjobb att få åka till exotiska platser, men ibland dyker det upp otäcka saker också.

Beiron Lindberg och Staffan Bergström kom riktigt in i hetluften när de var där nere i vintras.

Beiron berättar;

– Jag har rest på montage i många av världens länder men när jag kom ned till Bahia Sul så kom jag in i riktig hetluft.

– Första dagens morgon var det en massa folk samlat vid entrén och det var inte konstigt med det för det fanns väl 5-6 tusen anläggningsarbetare men de började välta bilar och var mycket våldsamma. Det var strejk bland anläggningsarbetarna och de visade sin vrede på detta sätt. Vi körde in en annan väg och kom fram till vårt kontor men det dröjde



Igångkörningspersonal – Bahia Sul.

Fr. v Staffan Bergström, TCA. Kurt Olsson, TCD. Abel Gedeon, Fläkt Brasil. Bengt (Chile) Jonsson, konsult. Marco Antonio, Fläkt Brasil. Beiron Lindberg, TE och John Eriksson, TCD (ej med på bilden)

inte så länge förrän mängder med jobbare kom och de slog sönder mycket av det som kom i deras väg. Det var ingenting annat för oss än att köra hem igen.

– En annan dag när vi kom var soldater utkommenderade och när man ser soldater stå med geväret riktat mot huvudet på obehäpnade, liggande arbetare då tycker man inte det är en arbetsplats utan vi vände hem då också.

– De här strejkerna pågick tidvis under flera månader

– Det händer trevliga saker också, några av oss har fått uppleva några glimtar av karnevalen, vilket är något speciellt för Brasilien.



Per-Åke Steenson på sitt kontor. På väggen bakom hänger den svenska flaggan.

Staffan Bergström var också där nere under oroligheterna på byggsplatsen och han säger;

– Jag var ju där nere och gjorde utcheckningen på filtren tillsammans med Bengt (Chile) Jonsson, projektanställd. Och visst kändes det främmande med milis bland oss på anläggningsplatsen. Per-Åke Steenson berättar;

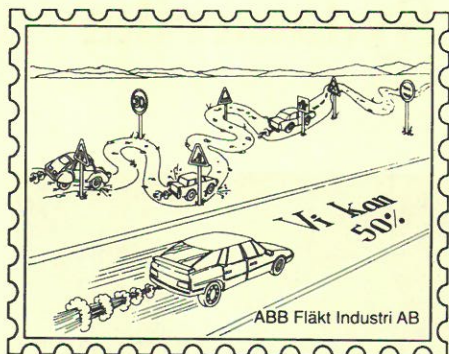
– Jag har varit i Brasilien flera gånger nu, första gången var i slutet på 70-talet och jag har lärt mig portugisiska så att jag klarar mig ganska bra.

– När man ligger ute under så långa perioder, femton månader, som jag har gjort så är det den sociala biten som är värst. Jobbet det kan man och man har lärt sig att ställa in sig på de förhållanden som råder. För mig har det varit lite lättare för jag har hittat min livskamrat därnere och i Brasilien är det trivsamt, avslutar Per-Åke, med glimten i ögat.

Alla grabbarna tyckte att den långa resvägen var jobbigast. Det var tio mil till anläggningsplatsen från platsen där de bodde och den sista milen var också ren lerväg. Det blev 20 mils bilresa varje dag. Det är inte helt riskfritt heller för den vägen som de körde till Bahia Sul var hårt trafikerad och brasilianarnas trafikskultur är inte att jämföra med den i Sverige. □

TBM – INFO

Projektstatus vecka 227



Fas:	Analys	Idéfas	Mål/Åtgärder	Genomförande
T				
P				
M				
E				

Öppet och ärligt språk är välgörande för en organisation



Deltagarna på Ms TBM-redovisning samlade utanför Scandic Hotel.

M-divisionen har haft TBM-redovisning och M-chefen Rolf Snygg talar för oss vad han tyckte om projektgruppernas arbete;

– Grupperna har grundligt bearbetat och diskuterat fram lösningar på barri-

ärerna men det jag var mest imponerad av var att redovisningen genomfördes så klart och tydligt.

– Under en sådan Mål/Åtgärdsfas finns det många som har satt sig väl in i frågorna och har kommit fram till bra

lösningar. Nu gäller det för oss alla, och inte minst cheferna, att noggrant ta del av vad som arbetats fram. Nu måste vi alla ta tåget. TBM-projektet är hela Ms egendom och vi ska se till att vi får del av resultatet.



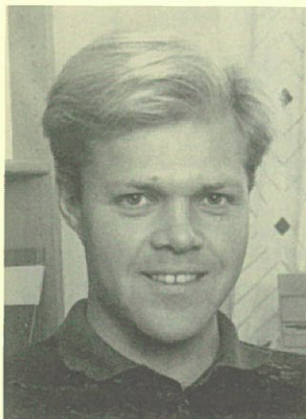
Förslag som berör många anställda är viktiga

Bengt Karlsson, MWP1 har jobbat med i gruppen som har bearbetat åtgärds paket: Flersystemsleveranser – Förprojekt och han säger om TBM-projektet:

– Vi har jobbat mycket fint tillsammans. Gruppdeltagarna har kommit från skilda verksamhetsområden därför har vi fått en god inblick i hela förloppet.

– Det har varit jobbigt, att både engagera sig i ett sådant här projektarbete och dessutom få det normala jobbet att flyta.

– TBM har varit nyttigt för oss och jag tycker att kommunikationsdelen har



Det har varit en både jobbig och nyttig period tycker Bengt Karlsson.

varit särskilt värdefull.

– Nu gäller det att vi i kommande TBM- arbete kan förbättra kommunikationen för alla, visserligen tycker jag att en viss attitydförändring är på gång.

Är det några förslag som Du särskilt vill poängtera?

– Jag tycker att förslagen om standardisering, strukturering av arbetet och ett förbättrat samarbete är värdefulla.

– Den viktigaste delen blir genomförandefasen, först därefter ser vi resultatet, avslutar Bengt. □

TCA har sin försäljningsbudget klar för hela året

– Har tagit hem stor order till Indonesien

TCA har tecknat en order på åtta stycken elfilter. Filtren ska rena rökgaserna från två sodapannor med kapacitet på 2800 TTS/dygn vardera.

Ordersumman uppgår till cirka 50 MSEK.

Curt Gustavsson, TCA har sålt anläggningen och ger oss lite data;

– Det som vi ska leverera till Indonesien är ett stort elfiltersystem, det innefattar två identiskt lika anläggningar om vardera 4 stycken 3-systemsfilter.

– För varje panna skall 275m³/sek rökgas renas. Med en avskiljningsgrad på 99,69% betyder detta att 12,5 ton stoft avskiljes per timma.

– Stoftet som avskiljes vid en massafabrik är inte avfall utan återföres igen till processen.

– Nu har vi klarat årets försäljningsbudget, men vi jobbar vidare med ytterligare projekt. □

S har tagit hem order på process- och maskinsalsventilation för över 5 MSEK

Stora Billerud Fors AB köper process- och maskinsalsventilation för ca 5,5 MSEK.

Det är Mats Jacobson på S-filialen i Gävle som har rott affären i hamn.

Kapaciteten på kartongpappersmaskinen har ökat tre gånger men inget har gjorts åt maskinsalsventilationen.

S kom in i projektet för ett par år sedan då Christer Olsson genomförde en klimatundersökning i maskinsalen.

Ordern omfattar processventilation och värmeåtervinning samt maskinsalsventilation.

– Vi på S har god hjälp av all den service som vi får från andra divisioner och det samarbetet är vi mycket tacksamma för, säger Gunnar Olsson. □

Öppet och ärligt

– Ms verksamhet är så omfattande då det omfattar totala systemlösningar så jag vill säga att vi är unika inom Fläkt. Systemlösningarna var för sig är inte så komplicerade men när många olika system ska samverka till en komplett enhet då blir det komplicerat. Det har varit dessa komplexa system som TBM-grupperna har tagit hänsyn till i sina projektarbeten.

– Många av de frågor som har behandlats kan i stort indelas i tre huvudgrupper:

- * Brist på kommunikation
- * Brist på helhetssyn
- * Brist på ledarskap

– Nu kanske någon frågar sig om vi är dåliga eftersom det kommit så många förbättringsförslag. Jag vill påstå att vi är rätt duktiga men jag tror att vi kan bli ännu bättre.

– Vi måste dokumentera oss bättre. Det räcker inte att en länk i kedjan gör vad som honom tillkommer, även om det är helt rätt. Det gäller att lämna dokumentation så att personen som jobbar med projektet i nästa led förstår vad det handlar om.

– Vi har nu prioriterat vissa projekt och i augusti kommer vi att starta ett målmedvetet arbete med att få dem genomförda. Vi har väl tidigare varit lite för entusiastiska med att starta olika projekt men inte alltid arbetat lika målmedvetet med utvärderingen.

Rapport

—nya beställningar

Ordernummer: 7752, 9900 –
7752, 9903

Kund: Babcock & Wilcox
Canada

Objekt: AXICO-fläktar till Taichung

Ordersumma: Över 14 MSEK

Avdelning som sålt: PS

Semesterminnen!

Ibland får vi uppleva saker på semestern som ger oss ett fint minne för livet.

Mitt intressantaste minne från förra semestern;

– I den ljusa norrlandsnatten går vi försiktigt ned mot åbrinken, ser ut över den spegelblanka vattenytan. Vi följer noga varje rörelse i vattnet. Plötsligt ser vi V-formade strömningar på vattenytan. De försvinner ibland och strax efteråt visar de sig på ett helt annat ställe. Kurra-gömmalek i den stilla sommarnatten. Efter en stund har vi sex bävvar inom synhåll. Det är som de hade lekt med varandra en stund. Precis som de skulle mjuka upp sig inför nattens arbete.

– Bävrens arbete är likt skogshuggarens, att fälla träd och ta vara på virket. Bävrens utför sitt arbete nästan ljudlöst och det är fantasiskt att se hur smidiga de är. Lite klumpiga på land men när de glider ned i vattnet så sker detta ljudlöst.

– Detta var ett av mina fina minnen från förra semestern. Är det någon av Er som upplever något fint och minnesvärt under denna semester? Kom och berätta om det, så kanske vi kan berätta det vidare för INDSIDANs läsare.

En skön och innehållsrik semester önskar jag Er alla!

Bernt

– Vissa av projekten ex. vis datoriseringen, där kan vi inte inom M gå fram ensamma, där måste det bli en samordning med andra divisioner.

– Jag tycker att det har lagts ned ett fantastiskt arbete på denna TBM-fas och vad som gläder mig mest det är att åsikterna har kommit fram så klart och tydligt. Det är välgörande i en organisation om det förs ett öppet och ärligt språk.

– Det är ingen revolution vi står inför men det kommer att påverka våra attityder och vår organisations förmåga, säger Rolf som avslutning. □

Nästan ett halvt sekel på Fläkt!

Första juli 1943 gjorde Sture Axberg sitt inträde som anställd på Fläkt. Det var på Åsensvägen 7 i Jönköping.

Han har varit Fläkt trogen i 49 år och har på denna tid inte sökt ett enda jobb, däremot har han haft erbjudande om andra jobb som han tackat nej till.

Sture berättar om sig själv;

– 1943 i juni hade jag just tagit real-examen och min föräldrar ville absolut att jag skulle läsa vidare men jag var trött på att läsa så jag gick till Fläkten och frågade om det fanns något arbete för mig.

– Jag talade om att jag ville jobba på ritkontor och jag fick börja som ritkon-torselev. Att börja på ett nytt jobb första juli, semestermånaden, ser vi nu som lite konstigt men semestern var då redan över. Semestern var förklarad i samband med midsommar.

– Jag insåg ganska snart att jag måste läsa vidare, men jag väntade tills jag gjort militärtjänsten. Jag fick tjänstledigt i tre år för studier och då var det åter roligt att läsa och jag tog min gymnasie-examen.

– Jag höll på med stoftavskiljningar av olika slag och de gjorde jag ända fram till 1961 då jag började med målnings-anläggningar.

– Det stora genombrottet i färg-avskiljning kom i samband med att Volvo Torslandaverken byggdes. Fläktsäljarna, som då satt i Stockholm, räknade på kanaler till Volvo och det var därifrån som tanken kom att varför kan inte vi erbjuda avskiljning av färgpartiklar. Vi hade god erfarenhet har övrig stoft-avskiljning och varför skulle inte den tekniken kunna appliceras inom sprutmålningstekniken.

Fläkt världs bäst på att avskilja färgstoff

– Vi utvecklade tekniken och när Volvo Torslandaverken var i drift kunde vi visa att detta var en lösning som vi var bäst i världen på. Alla stora biltillverkare runt om i världen var intresserade och inte minst de stora biltillverkarna i Europa.

– Från Ford, i Väst-Tyskland fick vi en order 1963 och sedan de närmaste åren var vi i full gång. I stort sett inom alla länder i Västeuropa blev vi engagerade. Det diskuterades om inte vi skulle



Det enda som märks är att det står blommor på Sture Axbergs bord efter gårdagens avskedsfirande. Han "kör" lika hårt tills sista arbetsdagen på Fläkt.

kunna arbeta närmare kundens land. Det blev så att vi reste till ett stort antal länder och jobbade tillsammans med konsulter. Det var både jag själv och grabbarna på avdelningen.

Tekniken har utvecklats och förfinats

– Det är samma grundteknik som gäller fortfarande inom målnings-industrin men tekniken har utvecklats och förfinats och det har bl.a. tillkommit lösningsmedelsavskiljning.

– Jag har alltid haft förmånen att ha bra personal som har jobbat självständigt och har tagit ansvar. Trivs persona-len bra så utför de också ett bra jobb och det har de gjort.

– De senaste två åren på MWD har varit mycket inspirerande, då har jag, förutom en bantad ytbehandlingsgrupp, haft hand om konstruktionen för reningen för sopförbränningsanläggningar. Jag tyckte att det var ett verkligt lyft för mig och det är en tid som jag absolut inte vill ha ogjord.

– Jag höll ju på med stoftavskiljning under 40- och 50-talet och tekniken kring reningen från sopförbränningsanläggningar bygger på den principen men är så oändligt mycket mer komplicerad. Nu är det total rening som gäller och alla reningsutrustningar och reningssteg ska fungera tillsammans.

Ligger vi bra framme med dessa reningsutrustningar?

– Ja, jag vill påstå att vi ligger bra till, i alla fall bra framme jämfört med våra konkurrenter. Det finns ju oändligt mycket att göra på det avsnittet och principen är ju den idag att alla utsläpp ska renas.

Jag ser verkligen fram mot min fritid

När Du nu får pension känns det som att dra ned rullgardinen?

– Nej, inte alls. Det är en tid som jag ser fram emot, nu ska jag äntligen få tid till det som jag inte har hunnit med tidigare. Jag ser verkligen fram mot min fritid som jag inte kommer att slöa bort. Första tiden ska jag jobba med att renovera vårt hus. Ja inte precis direkt, jag ska njuta av sommaren i fritidshuset först.

– Allt beror på om man får vara frisk och som det ser ut nu så är det bra för både mig och min fru.

– Sjukdom förresten, jag har haft förmånen att få vara frisk. Det är inte mer än 10 - 15 dagar som jag har varit sjuk under alla dessa år på Fläkt.

Vi hoppas att Sture får en innehållsrik pensionstid och han får snickra och dona precis som han vill, och hinner göra allt det som han inte hunnit med tidigare.

Ställföreträdare till chefer under industrisemestern V 28-31

AB Fläkt Industri AB

Central administration

D: Anders Wahrolén V28 - 31
Sommarbostad 0430/27753
Mobiltelefon 010/44 04 07
V28 Rolf Snygg
V29 Sune Karlsson
V30 Per-Axel Olsson
V31 Jan-Olof Hagelberg

DE: J-O Hagelberg V29 - 30
V29 Gabriela Ochsner
V30 Stig Magnell

DEF: K-Å Nevalainen V29 - 32
V29 Gabriela Ochsner
V30 Stig Magnell
V31 Jan-Olof Hagelberg

DER: Stefan Lindqvist V29 - 31
V29 Gabriela Ochsner
V30 Stig Magnell
V31 Jan-Olof Hagelberg

DH: Sune Karlsson V30 - 31
V30 - 31 Maritha Petersson

DK: Maj-Lis Ulfsparré V28, 30 - 31
V28 Arne Johansson,DKP
V29 - 31 Anders Liljegren

DL: Elisabeth Wenzlaff V27 - 30
V28 Rolf Snygg
V29 Sune Karlsson
V30 Per-Axel Olsson

DQ: Lars-Olov Björn V28 - 31
V28 Rolf Snygg
V29 Sune Karlsson
V30 Per-Axel Olsson
V31 Jan-Olof Hagelberg

DZ: Stefan Nilsson V 28 - 31
V 28 Anna-Lena Ganerud
V 29 - 31 Gösta Jonsten

Division T

T: Lars Palmkvist V28 - 31
V28 - 31 Stig Hesse

TB: Billy Ekström V28 - 31
V28 - 31 Stig Hesse

TBT: Mats-Olof Bergström V28 - 31
V28 Lars-Olof Nilsson
V29 - 31 Rune Ljungberg

TC: Berndt Kaltin V28 - 31
V28 Lars Nylander
V29 - 30 John Eriksson
V31 Bengt Lindström

TCA: Lars Nylander V29 - 32
V29 - 30 Rolf Fjellström
V31 Birger Nordström

TE: Per-Axel Olsson V25 - 28
V28 Kenneth Berg

Division M

M: Rolf Snygg V29 - 31
V29 - 30 Inge Jonasson
V31 Kenneth Werling

MA: Rune Johansson V27 - 31
V28 Signar Fjällborg
V29 Berndt Widroth
V30 Urban Notini
V31 Leif Berg

MMP: Åke Uhlander V28 - 31
V28 Signar Fjällborg
V29 Berndt Widroth
V 30 - 31 Marie Samuelsson

MMS: Björn Svensson V28 - 32
V28 Signar Fjällborg
V29 Berndt Widroth
V30 Urban Notini
V31 Leif Berg

MP: Greger Sundström V27 - 31
V28 Lennart Persson
V29 Leif Lindberg
V30 Anders Wahlgren
V31 Thomas Miléus

MPD: Göran Olsson V29 - 32
V29 - 30 Stig Bartholdsson
V31 Ingvar Andersson

MPE: Lennart Persson V30 - 33
V30 - 31 Georg Ekenstam

MPS: Thomas Miléus V26 - 30
V26 - 28 Peter Magnusson
V29 Anders Wiktorsson
V30 Leif Lindberg

MS: Holger Laxmark V28 - 32
V28 Gunnar Jernelöf
V29 Håkan Claesson
V30 Lena Cato-Nyström
V31 Bernt Petersson

MW: Kenneth Werling V27 - 30
V28 - 30 Håkan Bergkvist

MWD: Rune Drifalk V29 - 30
V29 - 30 Jan-Christer Johansson

MWE: Håkan Bergkvist V31 - 34
V31 Erik Bondemark

MWP: Rolf Fermskog V26 - 30
V28 - 30 Bertil Nilsson

MWS: Per Bernhardson V27 - 31
V28 Thomas Hasselby
V29 - 31 Noel Hargrave

MYS: Kenneth Norberg V28 - 30
V28 - 30 Karl-Henric Karlsson

Division P

P: Torbjörn Björstrand V28 - 31
V28 - 29 Sune Karlsson
V30 - 31 Allan Gustafsson

PI: Jan Svensson V28 - 31
V28 - 29 Jonas Ingolf
V30 - 31 Leif Jansson

PK: Ingemar Johansson V29 - 33
V29 Lars Johansson
V30 - 31 Sigvard Johansson

PS: Bill Ingesson V29 - 32
V29 Magnus Werner
V30 Johan Seefried
V31 Bengt Ericson

PU: Jan Molin V29
V29 Anders Bengtsson

Division S

S: Gunnar Olsson V29 - 32
V29 - 32 Lars-Erik Berg

SO: Ingemar Alzin V28 - 31
V28 - 31 Berndt Bolander

ABB Fläkt Industrial Technology AB

I: Karl-Hugo Andersson V28 - 32
V28 Sune Bengtsson
V29 Leif Lindau
V30 Torgny Johansson
V31 Christer Mauritzson
V32 Filip Knutsson

IB: Filip Knutsson V28 - 31
V 28 Bernt Andersson
V 29 Evald Johansson
V 30 - 31 Torgny Johansson

IBP: Christer Mauritzson V27 - 30
V 28 Mats Thimanson
V 29 - 30 Evald Johansson

IBG: Torgny Johansson V26 - 29
V28 Mats Thimanson
V29 Evald Johansson

IUD: Ingemar Karlsson V27 - 31
V28 - 31 Lars Nilsson

* Fet stil = semester
Normal stil = ställföreträdare

Matsedel Dagens rätt

Vecka 33

Måndag:

Bearnaisegratinerad skinkrudad med råstekta potatis

Tisdag:

Köttfärslimpa med gräddsås och lingon

Onsdag:

Räkgratinerad torskfilé med potatismos

Torsdag:

Rökt kalkonbröst med ananassallad

Fredag:

Panerad schnitzel med ärtor

Vecka 34

Måndag:

Stekt fläsk med löksås

Tisdag:

Köttbullar med gräddsås och lingon

Onsdag:

Stekt spättafilé med remouladsås

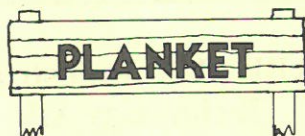
Torsdag:

Kokt wienerkorv med potatissallad

Fredag:

Herrgårdsstek med inlagd gurka

Välkomna tillbaka
hälsar vi på restaurangen



Uppvaktning undanbedes

All uppvaktning i samband med min högtidsdag undanbedes.

Sven Erland Svensson

Personalförändringar ABB Fläkt Industri AB

Den 1 juli utnämndes Rolf Snygg till VVD.

Från samma datum utnämndes Jan-Olof Hagelberg till ekonomidirektör.

VIKING LINE erbjudande till alla anställda på ABB

Båtresa till Mariehamn eller Helsingfors

För 100 kronor kan Du vara med om en 24 timmarskryssning till Mariehamn med M/S Athena. Avgångsdagar: Lör. Sön. Tis. Ons. fram till den 13 augusti.

För 200 kronor får Du en Helsingfors-kryssning med M/S Cinderella, M/S Olympia eller M/S Mariella.

Avgångsdagar M/S Cinderella: 2, 7, 14, 21, 28 juli. 4, 6, 11, 13 aug.

Avgångsdagar M/S Olympia & M/S Mariella: 2, 6, 11, 14, 16, 21, 23, 25, 28, 30 juli. 2, 3, 6, 8, 11 aug.

Priser gäller per person då minst 2 personer delar hytt i kategori A,B,C.

För information och bokning kontakta Viking Line:

Västerås 021-12 70 35.

Uppsala 018-13 91 10.

Norrköping 011-10 60 30.

Göteborg 031-10 60 30.

Stockholm 08-714 56 00

Veteranfest 1992

Det är åter dags för veteranfest. I år är det omkring 20 anställda som uppnått 25 års tjänst i företaget och som nu kommer att hedras med minnesgåva.

Anställningstid vid Fläkts samtliga bolag räknas. Likaså får tjänstgöring vid andra ABB-företag räknas med i kvalifikationstiden. Personalavdelningen har gått igenom personalregistren för att få fram alla veteraner och brev har skickats ut till dessa.

Du som inte fått brev men anser Dig fylla veterankraven genom anställning, som vi inte har registrerad, hör av Dig till DHL, Henny tel 7120.

Tack!

Ett varmt och hjärtligt tack till företaget, kamratföreningen och arbetskamrater för alla vackra blommor, de fina presenterna och för den trevliga avskedsfesten i samband med min pensionering.

Jag tackar också er alla för ett givande och trivsamt samarbete under mina 49 år på Fläkt. Fina och minnesvärda år som jag aldrig kommer att glömma.

Sture Axberg

Konstklubben meddelar

Följande har vunnit i Konstklubbens månadslotteris dragning.

Maj:

1. Tobias Sörlöv, DKP

2. Evert Ljungberg, IUL 8

Juni:

1. Märtha Linnér, IBP

2. Heimer Bäckström, PM2

Konstutställning i matsalen

Lotta Svensson

ställer ut tavlor med början denna veckan. Tavlorna kommer att vara utställda under hela augusti månad.

Lotta Svensson, Urshult är mångsysslare bl a har hon öppnat kafé på Kurrebo. Hon dekorerar också möbler och verkar att kunna klara av det som hon har lust till att göra.

Tavlorna hängdes i tisdags så det det säkert många som redan har uppmärksammat hennes konst. En fin samling väl värd att titta på.

Den som är intresserad av att köpa kan ringa till Jeanette Lindahl. tel.7758

INDSIDAN ges ut av

ABB Fläkt Industri AB

351 87 Växjö tel. 0470/87000

Ansvarig utgivare: Stefan Nilsson

Redaktör: Bernt Karlsson

Teknisk produktion: Informationshuset i Småland AB

ABB
ASEA BROWN BOVERI